

M. MOLEIRO → L'ART DE LA PERFECTION

« Éditions premières, uniques, numérotées et limitées à 987  
exemplaires certifiés par notaire »

# CARTULAIRE ROMAN

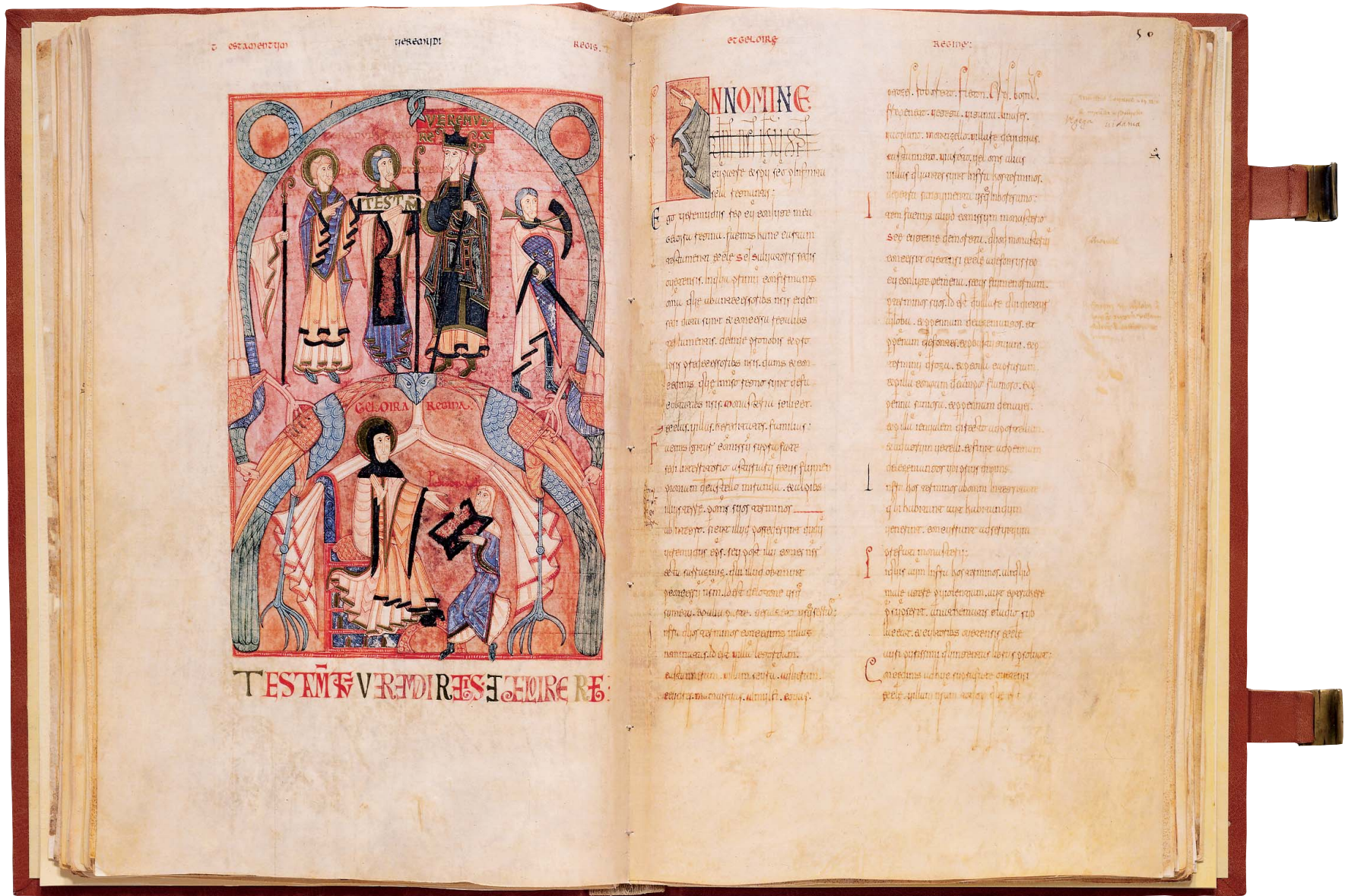
*(Livre des Testaments)*



  
M. Moleiro

« Le Livre des Testaments est une œuvre unique,  
le plus extraordinaire des manuscrits romans. »

Jesús Domínguez Bordona



# CARTULAIRE ROMAN (LIVRE DES TESTAMENTS) CATHÉDRALE MÉTROPOLITAINE • OVIEDO

« Édition première, unique, numérotée et limitée  
à 987 exemplaires certifiés par notaire »



- **Date:** vers 1109-1112
- **Dimensions:** ± 364 x 240 mm.
- **226 pages, 17 miniatures, décorations marginales et initiales enluminées.**
- **Reliure en peau marron et décorée à sec.**
- **Écrin en cuir**
- **Volume commentaire (828 p.) rédigé par Elena E. Rodríguez (Université de Huelva), M<sup>re</sup> Josefa Sanz (Université de Oviedo), Joaquín Yarza (Université Autonome de Barcelone) et Emiliano Fernández Vallina (Université de Salamanca).**

Considéré unanimement comme le plus beau codex du XII<sup>e</sup> siècle, ce cartulaire roman offre un intérêt multiple: documentaire, artistique, historique, social, critique et d'information sur la vie médiévale. C'est un véritable chef-d'œuvre, indispensable pour comprendre la genèse de l'Espagne. Il s'agit, en fait, d'un livre écrit par le notaire du roi qui inclut les plus belles miniatures de l'art roman.

Don Pelayo devint évêque de Oviedo en 1101. On ignore son lieu de naissance, mais tout semble indiquer qu'il est né à Léon. Depuis son très jeune âge, Don Pelayo obtint une

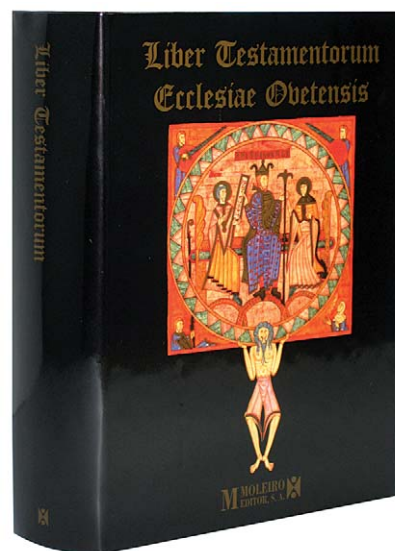
connaissance profonde de la géographie Asturienne et s'impliqua dans toute affaire concernant le royaume des Asturies. Il se montra infatigable lors de la bataille pour le progrès de sa diocèse et du royaume. Il mourut en Asturies en tant que «*peregrinus in terra aliena*» l'an 1153.

Comme évêque, Don Pelayo assumait beaucoup de rôles, y compris celui d'inscrire sur un registre les donations et privilèges que les rois, les papes et d'autres dignitaires concédaient à la cathédrale d'Oviedo. Ce *Liber Testamentorum* contient 87 documents des donations et privilèges concédés par des Rois et des Papes à

la Cathédrale d'Oviedo. Le codex a été écrit entre 1109 et 1112 sous son patronage. Sa calligraphie crée une composition harmonieuse entre le texte et l'illustration.

On ignore le nom de l'artiste connue comme "Maître du Livre des Testaments". Sa personnalité artistique est d'une telle importance que l'on considère que son œuvre, de composition et technique très originales, a créé un précédent dans la tradition de la miniature romane Européenne. Les couleurs sont exquises. L'artiste utilise des fonds mauves et ocres avec des tons bleus, rouges, verts et jaunes soulignés par des ors et des argents en contraste. Il fait preuve d'une imagination et d'une créativité inépuisables dans l'arrangement de chaque scène.

Volume commentaire (en espagnol)





Le codex est relié en cuir marron avec des décorations à sec en forme de petits poissons, de légumes et d'un Sagittaire. Deux fermoirs où sont gravées les lettres «xps» renferment les pages.



Testament de Ordoño I, f. 80





Testament d'Alphonse V, f. 53

Toutes nos éditions sont uniques et limitées à **987 exemplaires** dûment numérotés et certifiés individuellement par acte notarié.



CATEDRAL METROPOLITANA DE OVIEDO

YO, CARLOS MASIÁ MARTÍ,  
Notario del Ilustre colegio de Barcelona

DOY FE: De que al presente ejemplar, facsímil del

**LIBER TESTAMENTORUM ECCLESIAE OVETENSIS**  
«Libro de los Testamentos»

cuyo original se conserva en la Catedral de Oviedo bajo la referencia *Códices n.1.*, le corresponde el número **001** de la edición única, numerada en arábigo y limitada a 987 ejemplares realizada bajo la dirección de Manuel Moleiro Rodríguez y editada por:

**M. MOLEIRO EDITOR, S. A.**

Todo ello según el acta autorizada por mí el uno de diciembre de mil novecientos noventa y cuatro, número 1861 de protocolo.

Sant Just Desvern, uno de diciembre de 1994



PRINCIPADO DE ASTURIAS  
CONSEJERIA DE EDUCACION,  
CULTURA, DEPORTES Y JUVENTUD

**M MOLEIRO**  
EDITOR, S. A.

Depósito legal 41869 - 94 ♦ ISBN 88526-06-7 ♦ © M. MOLEIRO EDITOR, S.A.



**Travesera de Gracia, 17 - 21  
08021 Barcelone - Espagne**

---

**Tél. +33 (0)9 70 44 40 62**

**Tél. +34 932 402 091**

---

**[www.moleiro.com](http://www.moleiro.com)  
[www.moleiro.com/online](http://www.moleiro.com/online)**

---

**[facebook.com/moleiro](https://facebook.com/moleiro)  
[twitter.com/moleiroeditor](https://twitter.com/moleiroeditor)  
[youtube.com/moleiroeditor](https://youtube.com/moleiroeditor)**